

Országos Idegennyelvű könyvtár
2006. évi beszámoló indoklása

1. Feladatkör, tevékenység

1.1 Az intézmény azonosítói

Az Intézmény neve: Országos Idegennyelvű Könyvtár

Törzskönyvi (PIR) azonosító száma: 309150

Honlapjának címe: www.oik.hu

1.2. Az ellátott tevékenységi kör, az év során teljesült feladatok, a szakmai feladatokban bekövetkezett változások és a szakmai működés értékelése, továbbá a megrendezett programok, kiállítások ismertetése a 2007. februárjában készített, Országos Idegennyelvű Könyvtár 2006. évi szakmai beszámolójában található.

1.3. Az intézményen belül a szervezeti és a feladatstruktúra korszerűsítésére tett intézkedések leírása a 2007. februárjában készített, Országos Idegennyelvű Könyvtár 2006. évi szakmai beszámolójának 2. pontjában található.

2. Előirányzatok alakulása

Ezer Forintban

Jogcím	2005. évi teljesítés	2006. évi eredeti előirányzat	2006. évi módosított előirányzat	2006. évi teljesítés	2006. évi teljesítés %	2006. évi teljesítés 2005. évhez viszonyítva %
Kiadás	435 265	364 400	460 868	410 521	89,08%	94,32%
működés	357 288	329 600	381 417	360 671	94,56%	100,95%
- személyi juttatások	206 944	205 800	220 459	219 506	99,57%	106,07%
- dologi juttatások	79 874	57 700	88 076	74 643	84,75%	93,45%
felhalmozás	77 977	34 800	79 451	49 850	62,74%	63,93%
- intézményi beruházás	18 440	17 500	17 676	9 074	51,34%	49,21%
- központi beruházás	56 468		31 676	31 676	100,00%	56,10%
- felújítás	3 069	17 300	30 099	9 100	30,23%	296,51%
- intézményi felhalmozás						
Kötelező maradványképzés 2005.	31 753			31 757	-	100,01%
Elvárt maradvány* 2006.						
Tényleges maradvány 2006.				2 260	-	-
Bevétel	467 022	364 400	429 111	412 781	96,19%	88,39%
- támogatás	377 128	337 500	378 592	378 592	100,00%	100,39%
- működési bevétel	11 936	25 400	25 400	10 571	41,62%	88,56%
- átvett pénzeszközök	54 811	1 500	25 119	23 618	94,02%	43,09%
- ebből működési célra	6 358		23 443	23 442	100,00%	368,70%
- ebből felhalmozási célra	48 453	1 500	1 676	176	10,50%	0,36%
egyéb bevételek						
pénzmaradvány igénybevétele	23 147					0,00%
Létszám						
Engedélyezett létszám (35. ürlap 12. sor)	78			78	-	100,00%
Áltagos statisztikai létszám (35. ürlap 17. sor)	74			74	-	100,00%
Tartósan üres álláshelyek száma (35. ürlap 16. sor)	4			1	-	25,00%

2.1. A főbb kiadási tételek feladatteljesítéssel összefüggő alakulása

2.1.1. Az előirányzatok évközi változásai, a tényleges teljesítéseket befolyásoló főbb tényezők

a) Az év folyamán szervezeti változás, feladatátcsoportosítás nem volt.

b) Előirányzatok évközi változása, kapott támogatások és azok felhasználása

Évközi előirányzat módosítások

Ezer forintban

Ssz.	Támogató	Támogatás célja	Támogatás/ előirányzat módosítás összege	Felhasználás	Maradvány
1.	NKA	OIK évkönyv	700	700	0
2.	NKA	Szakmai továbbképzés	200	200	0
3.	NKA	Nemzetiségi adatbázis CD-ROM megjelentetése	600	620	-20
4.	NKA	Nemzetiségi könyvtári kapcsolatok kialakítása	670	590	80
5.	NKA	Nyelvek Európai Napja	1 250	1 450	-200
6.	NKA	OIK Kommunikációs akadálymentesítés	141	182	-41
7.	NKA	Könyvtár szakmai eszközfejlesztése	176	176	0
8.	NKA	Minőségi célok elérése értékelése	391	391	0
9.	NKA	Nemzeti Kisebbségek Mo. XIII. könyvfesztivál	350	351	-1
10.	NKA	Az 50 éves OIK című kiadvány megjelentetése	1 200	1 200	0
11.	Mo Etnikai Kis.Közal.	Nyelvek Európai Napja	80	80	0
12.	Mo Etnikai Kis.Közal.	Nemzetközi Könyvtárak Konferenciája	80	98	-18
13.	V. ker. Önkormányzat	Nyelvek Európai Napja	100	100	0
Nem felügyeleti szervtől, pályázat útján nyert támogatások összesen:			5 938	6 138	-200
14.	OKM	Biztonságtechnikai berendezés fejlesztése	5 000	5 000	0
15.	OKM	EBESCO adatbázis előfizetése	2 604	2 716	-112
16.	OKM	Gázkompenzáció	58	58	0
17.	OKM	Gázkompenzáció	58	58	0
18.	OKM	ODR dokumentumvásárlás és postaköltség	1 400	1 400	0
19.	OKM	Szlavisztikai gyűjtők konferenciája	66	66	0
Felügyeleti szervtől, pályázat útján nyert támogatások összesen:			9 186	9 298	-112
20.	OKM	Központi beruházás	31 676	31 676	0
21.	OKM	Könyvtári minőségfejlesztés	500	500	0
22.	OKM	Országos Nemzetiségi Könyvtárak ellátása	5 000	5 004	-4
23.	OKM	2006. évi illetményjavítás 50%-a	1 433	1 433	0
24.	OKM	2006. évi létszámcsökkentésre	9 389	3 374	6 015
25.	OKM	2006. évi létszámcsökkentés miatti elvonás	-596	-596	0
26.	OKM	2006. évi létszámleépítés felmentési időre járó bér	2 185	1 037	1 148
Felügyeleti szervtől nem pályázat útján kapott támogatás összesen:			49 587	42 428	7 159
2006. Évben kapott támogatások, előirányzat módosítások összesen:			64 711	57 864	6 847
27.	Saját hatáskör	Pénzmaradvány felosztás	31957	31 957	0
2006. évi előirányzat módosítás összesen:			96 668	89 821	6 847

A felügyeleti szerv évközi előirányzat módosításként **5.000 eFt felújítási keretet** biztosított **biztonságtechnikai berendezések felújítására**, melyből 2006-ban megújult a könyvtári beléptető rendszer. A fejlesztéssel megoldódott az érvényes beiratkozással rendelkező olvasók adatainak átadása a beléptető rendszerre, valamint a látogatókártyák automatikus leolvasása.

Központi beruházási keretből valósultak meg a Molnár u. 11. szám alatt lévő épület lakáskiváltásai. Egy 60m² és egy 20m² területű magánlakás megvásárlására került sor, összesen **29.176 eFt** értékben. **2.500 eFt** központi beruházási keretet fordítottunk energia racionalizálásra.

Az intézmény 2006. decemberében 1 fővel, 2007. év januárjában és februárjában további 3 fővel csökkentti véglegesen a létszámát. A **2006. évi létszámcsoökkentésre** kapott előirányzat maradványa a decemberben fizetett járandóságok munkáltató által fizetendő járulékvonzatai, valamint a 2007. évre áthúzódó 3 fő létszámcsoökkentés költségeiből adódik.

Az **országos nemzetiségi könyvtári ellátásra** biztosított előirányzatot, mely a 19 megyei könyvtár és a FSZEK között kerül felosztásra és felhasználásra – az előző évek gyakorlatával szemben – 2006-ban az év utolsó hónapjában bocsátották rendelkezésre, ebből adódóan teljesítésére teljes egészében pénzmaradvány felhasználásból történik a tárgyévet követő évben. A 2005. évben rendelkezésre bocsátott nemzetiségi könyvbeszerzési keretének 2005. évi felhasználása 279 eFt, 2006. évi teljesítése 4.721 eFt volt.

c) Fejezettől kapott előirányzatok és azok felhasználása

Meghatározott, célfeladatra kapott finanszírozás

Ssz.	Finanszírozás célja	Finanszírozás összege	Ezer forintban	
			Felhasználás	Maradvány
1.	Szakfelügyeleti és szakértői díjak	32 900	18 281	14 619
2.	7 évenkénti kötelező továbbképzés	810	695	115
3.	Vagyon és munkavédelmi racionalizáció	2 000	2 000	0
Meghatározott, célfeladatokra kapott finanszírozás összesen:		35 710	20 970	14 740

Eredeti előirányzatként szerepel a felügyeleti szerv által kezelésre átadott 32.900 eFt összegű **szakértői és szakfelügyeleti díjak** előirányzata. A 2006. gazdasági évben 18.281 eFt került felhasználásra a megkötött szerződések alapján. A 14.619 eFt pénzmaradvány képződés oka egyrészt a maradványképzési kötelezettség, másrészt az előirányzat felhasználásának és elszámolásának határideje, amely 2007. június 30. Az áthozott kötelezettségből 2007. I. negyedévében 12.965 eFt pénzügyi teljesítése megtörtént.

Hét évenkénti kötelező továbbképzésre kapott 810 eFt-ból 695 eFt felhasználása történt meg a 2006. gazdasági évben. A 115 eFt különbözet 2007. évben pénzmaradványból január hónapban kifizetésre került. A továbbképzések részletes tájékoztatója a 2007. februárjában készített, Országos Idegennyelvű Könyvtár 2006. évi szakmai beszámolójának 8. pontjában található.

Vagyon és energia racionalizáció keretein belül 2.000 eFt került felhasználásra a tűzjelző berendezés bővítésére.

d) Az intézmény részére jóváhagyott költségvetésben egyszeri jellegű visszavont és újraosztott előirányzatok

Költségvetés szerkezeti változása

Ezer forintban

Egyszeri jogcíme	Elvonás	Újraosztás
Kulturális szaktörvényi feladatok ellátása	-13 800	6 900
Szakfelügyeleti, szakértői díjak	-32 900	32 900
7 évenkénti továbbképzés	-810	810
Vagyon- és munkavédelmi racionalizáció	-1 500	2 000
Felújítás	-9 000	14 000
Kerekítési eltérés	27	-87
Elvonás/Újraosztás összesen	-57 983	56 523
Tartós jogcíme	Elvonás	Újraosztás
EHO mértékének módosítása miatti elvonás	-1 445	
Tartalékképzés miatt 1% csökkenés	-4 167	
ÁFA kulcs változás miatti csökkenés	-1 528	
Támogatás csökkenés	-4 600	
Fejezeti államháztartási tartalék miatti csökkenés	-5 200	
Elvonás/Újraosztás összesen	-16 940	0
Elvonás/Újraosztás mindösszesen	-74 923	56 523
Elvonás/Újraosztás költségvetési egyenlege		-18 400

A 2006. évi költségvetés szerkezeti változása a 2005. évi költségvetéshez képest 18.400 eFt eredeti előirányzat csökkentést eredményezett.

2.1.2. A személyi juttatások előirányzatának alakulása

A személyi juttatások 2006. évi eredeti előirányzat változása a 2005. évhez viszonyítva +2,8%, a módosított előirányzat változás +4,76%, a teljesítési érték növekedése 6,07%. Ezen belül a rendszeres személyi juttatások teljesítésének növekedése 2,17%, a nem rendszeres juttatások teljesítésének növekedése 16,95%, a külső személyi juttatások változása +26,71%. Az előző évhez viszonyított 1 főre számított átlagkereset változása +0,23%. A nem rendszeres személyi juttatások előirányzat növekedésének oka, a 2006. decemberében történő létszámleépítés miatt egy összegben kifizetett felmentésre járó végkielégítés és felmentési időre járó juttatás egyösszegű kifizetésre.

A 2006. gazdasági évben létszámváltozásra december hónapban került sor, 1 fő létszám csökkentésével. Tekintve, hogy a munkaviszony megszüntetése az év végén történt, növelő költségvetési hatása volt. Az Intézmény 2007. januárjában és februárjában további 3 fő

végleges létszámleépítést hajtott végre. A 78 engedélyezett létszámkeret 2007-ben 74 főre csökkent, melynek költségvetési hatása először a 2007. gazdasági évben jelentkezik.

Létszám és bérgazdálkodás mutatói

Teljes munkaidősöknél		
- besorolási bére	13 235 eFt	63 fő
- beállási szintje	94,20%	
- illetménynövekedés %-a, összege	6,17%	
- keresetnövekedés %-a	0,23%	
Pótlékok fajtánként		
- nyelvpótlék	5 681 eFt	26 fő
- egyéb feltételtől függő pótlék	322 eFt	6 fő
- egyéb kötelező pótlék	5 779 eFt	25 fő
Betöltetlen álláshelyek száma	1	

A betöltetlen álláshely – az alaptevékenység ellátásához elengedhetetlenül szükséges – 1 fő angol nyelvi referens álláshelye, melyet meghirdettünk. Az állás betöltéséig belső helyettesítéssel igyekszünk megoldani a feladatot. Ezt az álláshelyet utoljára betöltő közalkalmazott bruttó illetménye 161.900 Ft volt.

2.1.3. Dologi kiadások előirányzat változása

Az Intézmény 2006. évi dologi eredeti előirányzat változása –29.400 eFt, azaz –33,75% volt, a módosított előirányzat változás –12,87%, a teljesítési érték változása –6,55%. A dologi kiadások teljesítési értéke 5.231 eFt-al csökkent a két év összehasonlításában. A közvetlen szakmai tevékenység (könyv beszerzés, folyóirat beszerzés, on-line könyvtári szolgáltatás) költségeire 477 eFt-al fordítottunk kevesebbet, ebből adódóan elsősorban az intézmény működtetésének kiadásit terhelte az előirányzat csökkentés. A telefonhasználat indokoltságának szigorított ellenőrzése, a postai szolgáltatások jelentős részének kézbesítő útján történő továbbítása, valamint az üzemeltetéshez kizárólag a legszükségesebb anyagbeszerzések (tisztítószer, karbantartási anyagok) engedélyezése következtében sikerült az intézmény működését finanszírozni, továbbá a működési költségek csökkentéséhez hozzájárultak a fenntartó által minden évben biztosított energiaracionalizálásra nyújtott keretből megvalósított beruházások hatása.

Az intézmény a bevételek meghatározott köre utáni befizetési kötelezettségét maradéktalanul, a gazdasági éven belül teljesítette, a befizetési kötelezettséggel terhelt bevételek teljesítése 6.793 eFt, a teljesített befizetési kötelezettség összege 340 eFt. A 2005. évi befizetési

kötelezettség 529 eFt-al több, azaz 896 eFt volt. A két év befizetési kötelezettsége között fennálló különbözetet a fizetendő % mértéke okozza.

A függő, átfutó kiegyenlítő kiadások záró mérlegértéke 18 eFt, ami 1 fő külföldi kiküldetésére járó napidíj munkáltatói járulék vonzata. Befizetése 2007. január hónapban megtörtént.

2.1.4. Felhalmozási kiadások előirányzatának alakulása

Beruházások

							Ezer forintban
	Jogcím	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Előirányzat összesen	Teljesítés	Maradvány	Készültségi fok
1.	Jogcím nélküli eredeti előirányzat	17 500		17 500	8 899	8 601	
2.	-ebből Beiratkozó helység belsőépítészeti tervezése				308		100,00%
3.	-ebből Inform. táblák és nyílászárók huzat-mentesítés				162		100,00%
4.	-ebből Zeneműtár belsőépítészeti munkák				625		100,00%
5.	-ebből Homlokzat átépítés engedélyezési terv				540		100,00%
6.	-ebből Társalgó világítás				181		100,00%
7.	-ebből 1 db számítógép vásárlás				221		100,00%
8.	-ebből Szerverbővítés				506		100,00%
9.	-ebből Tűzfalvásárlás				219		100,00%
10.	-ebből 2 db számítógép vásárlás				371		100,00%
11.	-ebből Zeneműtár berendezése				3 665		100,00%
12.	-ebből Reklámtábla				107		100,00%
13.	-ebből Tűzjelző-berendezés				1 994		100,00%
14.	Kommunikációs akadálymentesítésre		176	176	176	0	100,00%
15.	Központosított beruházás		31 676	31 676	31 676	0	100,00%
16.	-ebből Lakáskiváltás		29 176	29 176	29 176	0	100,00%
17.	-ebből Energiaracionalizálás		2 500	2 500	2 500	0	100,00%
Összesen:		17 500	31 852	49 352	40 751	8 601	
Kötelezettségvállalással pénzmaradvány:						8 601	
- ebből Épület homlokzat átépítésének tervezése						1 999	
- ebből Zeneműtári berendezés						1 236	
- ebből Számítástechnikai eszközbeszerzés						5 366	

Felújítások

							Ezer forintban
	Jogcím	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Előirányzat összesen	Teljesítés	Maradvány	Készültségi fok
1.	Jogcím nélküli eredeti előirányzat	17 300		17 300		17 300	

2.	Biztonságtechnikai berendezés		5 000	5 000	5 001	-1	100,00%
3.	Pénzmaradvány		7 999	7 799	4 099	3 700	
4.	-ebből Villanyhálózat felújítás				1 363		100,00%
5.	-ebből Zeneműtár festése				714		100,00%
6.	-ebből Mozgássérült mosdó tervezési díja				414		100,00%
7.	-ebből Épületgépészeti munkák				1 296		100,00%
8.	-ebből Tűzjelző kialakítása				312		100,00%
Összesen:		17 300	12 999	30 099	9 100	20 999	
Kötelező maradványképzés miatt bevételi lemaradás kompenzációja:						-16 330	
Kötelezettségvállalással pénzmaradvány:						4 669	
- ebből Zeneműtár és ruhatár belső építészeti tervezése						960	
- ebből II. emeleti erkély felújítása						3 709	

A beruházások és felújítások intézmény működésére gyakorolt hatásának leírása a 2007. februárjában készített, Országos Idegennyelvű Könyvtár 2006. évi szakmai beszámolójának 1. pontjában található.

2.2 Bevételek

Bevételek összetétele

Jogcím	Ezer forintban				
	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %	Bevétel aránya %
Intézményi működési bevételek	25 400	25 400	10 571	41,62%	3,27%
Támogatások, átvett pénzeszközök (működés)		5 602	5 601	99,98%	1,73%
Felügyeleti szervi támogatás (működési célú)	302 700	307 116	307 116	100,00%	95,00%
Működési költségvetés összesen	328 100	338 118	323 288	95,61%	78,32%
Felügyeleti szervi támogatás (felhalmozási célú)	34 800	89 317	89 317	100,00%	99,80%
Támogatások, átvett pénzeszközök (felhalmozás)	1 500	1 676	176	10,50%	0,20%
Felhalmozási költségvetés összesen	36 300	90 993	89 493	98,35%	21,68%
2006. évi pénzforgalmi bevételek összesen	364 400	429 111	412 781	96,19%	

Az *intézményi működési bevételek* jelentős alulteljesítésének oka, a 2005. gazdasági évtől érvénybe lépő Áfa törvényváltozás, ami miatt nem áll módunkban áfát visszaigényelni. A korábbi években történő 100 MFt nagyságrendű beruházási és felújítási érték után visszaigényelt Áfa mértéke, egyébként sem teljesült volna ismételt a következő években. Az Áfa bevétel kiesésére ugyan kapott az intézmény költségvetési kompenzációt, annak mértéke azonban nem fedezte a kieső bevételt a megfelelő mértékben. Ebből adódóan jelentős összegű bevételi lemaradást kellett kiadási megtakarítással kompenzálni, melynek összege a 2006. évben 16.630 eFt volt. A 2007. évi költségvetés eredeti előirányzatában már kizárólag az intézmény alaptevékenységéből származó, teljesíthető mértékű intézményi működési bevétel került tervezésre. Az intézménynek behajthatatlannak nyilvánított követelése nincs.

Működési bevételek teljesítésének összetétele

Ezer forintban

Jogcím	Teljesítés (bruttó)	Bevétel aránya %
Könyv és egyéb készletértékesítés	43	0,40%
Könyvtári tagdíj befizetés	4 615	43,01%
Hang- és képi anyag másolása	521	4,86%
Késedelmi díj	1 264	11,78%
Elveszett könyv vagy olvasójegy térítése	177	1,65%
Egyéb bevételek (Internet használat, stb.)	259	2,41%
Helységbérleti díjbevételek	110	1,03%
Továbbszámlázott közvetített szolgáltatások	2 330	21,71%
Kiszámlázott termékek és szolgáltatások Áfája	1 252	11,67%
Átvett pénzeszközök (MNEKK pályázatok)	160	1,49%
Működési bevételek teljesítése összesen:	10 731	100,00%

A 2.1.1. b) pontban felsorolt alapítványoktól, önkormányzattól 13 nyertes pályázat útján összesen 5.762 eFt összegű működési és 176 eFt felhalmozási célú támogatást kapott az intézmény. Felügyeleti szervhez benyújtott pályázatokból 5 nyert, melyekből 4.570 eFt az intézmény alaptevékenységével szorosan összefüggő dologi kiadásokat fedezeték, további 5.000 eFt a könyvtári szolgáltatás színvonalának emelését, biztonságosabbá tételét szolgáló beruházáshoz járult hozzá. A pályázati úton nyert valamennyi pénzeszköz a tárgy évben felhasználásra került. Megjegyzendő, hogy a pályázaton nyert dologi kiadások aránya az intézmény összes dologi kiadásainak teljesítéséhez viszonyítva - figyelmen kívül hagyva a kezelésre átvett pénzeszközöket (nemzetiségi könyv, szakfelügyeleti, szakértői díjak) – 16,45%, tehát az alaptevékenység ellátása során felmerült dologi kiadások 16,45%-át pályázat útján nyert pénzeszközök fedezték.

2.3. Előirányzat maradvány

2.3.1. A 2005. és 2006. évi előirányzat-maradvány főbb felhasználási jogcímei

Előirányzat maradványok

Maradvány oka	Ezer forintban	
	2005	2006
Szakfelügyeleti díjak személyi jellegű	3 497	953
Szakfelügyeleti díjak munkáltatói járuléka	3 372	3 772
2006. évben megvalósult létszámleépítés járulék vonzata		2 588
Szakfelügyeleti dologi kiadások	2 909	3 204
Nemzetiségi könyvtári ellátás	4 721	5 000
Számítástechnikai eszközök	1 845	
Könyv, kotta és CD vásárlás	7 614	5 230
Beléptető rendszer	4 995	
Villanyszerelés	1 363	
Festés	715	
Tervezési díj	414	
Zeneműtár és ruhatár belső építészeti tervezése		960
II. emeleti erkély felújítása		3 709
Tűzjelző berendezés	312	
Épülethomlokzat tervezése		1 999
Zeneműtári berendezés		1 236
Számítástechnikai eszközök		5 366
Működési bevételek teljesítése összesen:	31 757	34 017

2.3.2. Maradványképzési kötelezettség teljesítése, a 2005. évi ténylegesen képződött maradványtól való eltérés okai

A 2005. évi pénzmaradvány összege 31.757 eFt, 2006-ban 34.017 eFt volt. A növekményt 1 fő felmentési időre járó illetménye okozta, amely 2006. december 22-én teljesült pénzforgalmilag, így felhasználására tárgy évben már nem kerülhetett sor.

2.3.3. A maradvány keletkezésének oka, 2007. évben történő kifizetés ütemezése

A maradvány keletkezésének oka egyrészt a szakértői és szakfelügyeleti díjak, másrészt az országos nemzetiségi könyvtári ellátás előirányzatának felhasználásának határideje, amely tárgyévet követő június 30-a, továbbá az, hogy az országos nemzetiségi könyvtári ellátás fedezetét tárgy év decemberében bocsátották rendelkezésünkre, így felhasználása tárgyéven nem lehetséges. A 2006. évi létszámleépítésre szintén december hónapban került sor, ezért a kifizetett járandóság munkáltatói járulék vonzata tárgyévet követő első hónapban kerül átutalásra. A beruházás, felújítás, a szakkönyvbeszerzések és egyéb dologi kiadások maradványának oka, maga a maradványképzési kötelezettség, amely az intézmény összes teljesített kiadásának 7,74%. A 2007. I. negyedévében a maradványérték 53%-a

felhasználásra került. Az országos nemzetiségi könyvtári ellátás keretösszegének, valamint a szakértői és szakfelügyeleti díjak, a beruházás, a felújítás előirányzat maradványának felhasználása 2006. júniusáig megtörténik.

Budapest, 2007. április 20.

Mender Tiborné
főigazgató

Balázsi Julianna
főkönyvelő